



وزارة التعليم والثقافة الاتحادية البافارية، 80327 ميونيخ

عبر البريد الإلكتروني

جميع المدارس الابتدائية (من خلال OWA)

لإعادة إرسالها
إلى أولياء أمور الطلبة والطالبات في أصف
الرابع

ميونيخ، 20.04.2020
هاتف: 089 2186 2476
الاسم: السيدة فيلهلم

رقمنا (يرجى ذكره عند الرد)

رقمكم / رسالتكم بتاريخ
III.1-BS7302.0/38/33

استكمال التعلم في المنزل وتعديلات في عملية النقل

السادة أولياء الأمور الأعزاء،

بالخطاب المؤرخ في 24.03.2020، أبلغكم السيد وزير الدولة أ.د. بياتسولو بالتعديلات اللازمة في عملية النقل في ضوء توقف عملية التدريس بتاريخ 16.03.2020. وقد كانت هذه خاضعة للحفاظ الصريح بأن التدريس سيبدأ في 20.04.2020.

وفي ضوء التطور الديناميكي المستمر فيما يخص التطورات المتعلقة بفيروس كورونا، قررت حكومة الولاية في 16.04.2020 أن التعلم في المنزل يجب أن يستمر لجميع طلاب لجميع طلاب المدارس الابتدائية بعد عطلة عيد الفصح. وخلال الأسابيع المقبلة سيتم النظر في إعادة عملية التدريس للصف الرابع بدءاً من 11.05.2020 وتحديد ما إذا كان ذلك سوف يُستأنف.

من خلال هذا الخطاب، أود أن أرسل إليكم مزيداً من المعلومات، والتي يمكن استنتاجها من القرارات السابقة بشأن التعلم في المنزل 2.0 والتي تُعتبر مهمة بالنسبة لعملية النقل في عام 2020:

1. عملية النقل

يسري ما يلي بشكل أساسي:

- سوف تتلقون من المدرسة معلومات مكتوبة حول مستوى الأداء
 - ✓ خلال الاسبوع من 20.04 حتى 24.04.2020،
 - ✓ توضح مستوى الكفاءة في اللغة الألمانية والرياضيات وكذلك دروس التاريخ الوطني المحلي والعلوم المتخصصة (HSU) اعتباراً من 13.03.2020. الأعمال التجريبية التي تمت كتابتها حتى 13.03.2020، ولكن تم نشرها بعد ذلك، ستؤخذ في الاعتبار.
- شهادة النقل
 - ✓ تحصلون عليها بتاريخ 11.05.2020. ومن المستبعد تأجيل هذا التاريخ وإلا فلن يصبح من الممكن ضمان التنظيم اللازم للعام الدراسي 2021/2020.
- ✓ وتتضمن
 - فقط الدرجات في اللغة الألمانية والرياضيات و HSU،
 - بيانات موجزة حول السلوك الاجتماعي والتعلم والعمل لطفلكم،
 - عرض استشارة من المدرسة الابتدائية،
 - متوسط الدرجات في اللغة الألمانية والرياضيات و HSU،
 - بيان حول نوع المدرسة المناسبة لطفلكم.
- بتاريخ 18.05 حتى 22.05.2020 يُرجى تسجيل طفلكم عند اللزوم في المدرسة الإعدادية أو المدرسة الثانوية، والتي يجب أن يلتحق بها في العام الدراسي القادم.
- إذا لم يحقق طفلكم متوسط الدرجات المطلوبة (المدرسة الإعدادية: 2,66، المدرسة الثانوية: 2,33)، فبإمكانه المشاركة في الدرس التجريبي. والذي سيقام بتاريخ 26.05 حتى 28.05.2020.

بالنسبة لعملية النقل 2020 يسري أيضاً ما يلي:

- الأساس لشهادة النقل هو الدرجات المحرزة حتى 13.03.2020.
- حتى إصدار شهادة النقل في 11.05.2020، لن تكون هناك إمكانية للمعلمين لأخذ درجات كتابية أو شفوية. الدرجات الخاصة بالعمل التجريبي، والمدونة قبل توقف الدروس، سوف تحصلون عليها - إذا لم يكن قد قتمت بذلك بالفعل - من المدرسة (على سبيل المثال عن طريق البريد أو الهاتف).
- القيم الإرشادية للأعمال التجريبية غير سارية للفصول التي لم يتم الوصول إليها بعد. ولا يصبح من الممكن القيام بأعمال التجريبية غير المنفذة بعد. ويسري ذلك أيضاً على الأعمال التجريبية التي ربما قد تكون فاتت على طفلكم قبل توقف

ونحن نرجو تفهمكم، حيث أن الوضع الاستثنائي الخاص يتطلب هذه التعديلات في عملية النقل.

2. التعلم في المنزل 2.0

أود أن أشركم بصدق على التزامكم ودعمكم لطفلكم بشدة في عملية التعلم في المنزل خلال الأسابيع القليلة الماضية. بعد عطلة عيد الفصح، ستستمر هذه المرحلة من التعلم في المنزل 2.0. وكما هو الحال من ذي قبل، لا ينبغي أن تكونوا بديلاً للمعلمين بالنسبة لطفلكم خلال الأسابيع القادمة. تُدرك إدارة المدرسة والمعلمون أيضًا هذه المسألة المهمة ويُسعدكم مناقشة هذه النقطة المهمة معكم عند الحاجة. يمكن مناقشة الخبرات الخاصة بهذا الشأن في محادثة متبادلة مليئة بالثقة ويمكن تنسيق الإجراءات الإضافية. علاوة على ذلك، طلبنا من المعلمين ممارسة المحتوى المعروف من ذي قبل عند التعلم في المنزل 2.0. من خلال اختيار مُستهدف للمحتوى الجديد والمهام المناسبة له، أصبح الآن الهدف أيضًا هو توسيع معرفة طفلكم ومهاراته. ومن خلال ذلك نرغب في تشكيل أساس جيد لبدء الدروس مرة أخرى في الوقت المحدد:

التعلم في المنزل 2.0

التكرار، والتدريب، والتعميق
توسيع المعرفة والمهارات
اكتساب الكفاءات

لقد طلبنا من المعلمين الاستمرار في مرافقة طفلكم بأفضل طريقة ممكنة في عملية التعلم وإجراء اتصالات منتظمة مع طفلكم. بالإضافة إلى ذلك، يُسعد المعلمون الرد على أسئلتكم وتلقي ملاحظاتهم. إن تبادل وجهات النظر بانتظام وثقة مهم جدًا في ظل الوضع الراهن والصعب لجميع الأطراف المعنية.

لذلك أود أن أطلب منكم وأشجعكم على التواصل مع معلمي طفلكم عند الحاجة حتى يمكن مناقشة الأسئلة والخبرات وتوضيحها، إذا لزم الأمر، من أجل مصلحة طفلكم.

كما هو الحال في الأسابيع السابقة، لن يقوم المعلمون بأخذ أي درجات خلال التعلم في المنزل 2.0.

وختامًا، يمكنني أن أؤكد لكم أننا ملتزمون بهدفنا المُعلن والمُتمثل في ضمان تمتع كل طفل بظروف نقل عادلة في عام 2020 وألا يعاني أي طفل من الوضع الحالي. لذلك، طلبنا من المعلمين أن يُطلعوا طلاب الصف الرابع على تنسيقات مهام الدروس التجريبية في مادتي اللغة الألمانية والرياضيات. نظرًا لأن هذه المهام تستند إلى توقعات الكفاءة ومحتوى المنهج الدراسي PLUS الخاص بالمدرسة الابتدائية، فإنها مناسبة أيضًا للمعالجة من قِبل هؤلاء الطلاب الذين لن يشاركوا في الدرس التجريبي.

تجدوا المزيد من المعلومات الحالية حول التعلم في المنزل 2.0 والإجابات على الأسئلة الشائعة على الرابط

<https://www.km.bayern.de/allgemein/meldung/6945/faq-zumunterrichtsbetrieb-an->

[bayerns-schulen.html#informationen-zuhause](https://www.km.bayern.de/allgemein/meldung/6945/faq-zumunterrichtsbetrieb-an-bayerns-schulen.html#informationen-zuhause) .

